

Some enchanted evening  
When you find your true love,  
When you fell her call you  
Across a crowded room,  
Then fly to her side  
And make her your own,  
Or all through your life  
You may dream all alone.

Once you have found her,  
Never let her go.

**George Gershwin**  
*De The show is on*

By Strauss

Away with the music of Broadway  
Be off with your Irving Berlin  
Oh I give no quarter to Kern or Cole Porter  
And Gershwin keeps pounding on tin

How can I be civil when hearing this drivle  
It's only for nightclubbin' souses  
Oh give me the free 'n' easy waltz that is  
Vienneasy and  
Go tell the band If they want a hand  
The waltz must be Strauss's  
Ya, ya ya, give me oom-pa-pah

When I want a melody  
Lilting through the house  
Then I want a melody  
By Strauss

It laughs, it sings, the world is in rhyme  
Swinging to three-quarter time  
Let the Danube flow along  
And the Fledermauss  
Keep the wine and give me song  
By Strauss

By Jove, by Jing, by Strauss is the thing  
So I say to ha-cha-cha, heraus!  
Just give me an oom-pa-pah, by Strauss!

En alguna noche encantada,  
cuando encuentres tu verdadero amor,  
cuando escuches su llamada  
al otro lado de una habitación llena de gente,  
vuela entonces a su lado  
y hazla tuya:  
si no, durante toda tu vida  
a solas soñarás.

Cuando la encuentres  
No la dejes nunca marchar.

**Empieza el espectáculo**

¡Fuera la música de Broadway!  
¡Fuera Irving Berlin!  
No doy un duro por Kern ni por Cole Porter,  
y Gershwin sigue dando la lata

¡Cómo voy a ser amable mientras oigo estas  
bobadas! Solo valen para antros de bebedores.  
No. A mí dame valsés libres y suaves  
que suenen a Viena  
y dile a los de la banda que si quieren cobrar  
el vas tiene que ser de Strauss.  
Sí, sí, sí, dame un yum-pa-pa.

Si quiero una melodía  
que cante por toda la casa,  
entonces quiero una melodía  
de Strauss.

Ríe, canta, el mundo rima,  
y se balancea al ritmo de los tres tiempos.  
Deja que fluyan el Danubio  
y el Murciélago.  
Quédate el vino y dame una canción  
de Strauss.

Por Júpiter, por Ying, de Strauss tiene que ser.  
Y digo ja-cha-cha, ¡heraus!  
Dame un yum-pa-pa de Strauss.

*De Porgy and Bess*

**Summertime**  
Ira Gershwin

Summertime, and the livin' is easy,  
fish are jumpin', and the cotton is high.  
Oh yo' daddy's rich, an' yo' ma is good lookin',  
so hush, little baby, don' you cry.

One of these mornin's you gonna rise up  
singin',  
then you'll spread yo' wings an' you'll take  
the sky.  
But 'til that mornin' there's-a nothin' can  
harm you  
with Daddy an' Mammy standin' by

*De Porgy and Bess*

**Bess, you is my woman**

(Bess)  
Mornin' time an' evenin' time an'  
summer time an' winter time.

(Porgy)  
Mornin'time an' evenin' time an'  
summer time an' winter time.

(Bess)  
Oh, my Porgy, my man, Porgy.

(Porgy) (simultaneously)  
My Bess, my Bess

(Bess)  
From dis minute I'm tellin' you,  
I keep dis vow:  
Porgy, I's yo' woman now.

(Porgy) (simultaneously)  
From dis minute I'm tellin' you,  
I keep dis vow:  
Oh, my Bessy, we's happy now.  
We's one now.

**Verano**

Es verano y la vida es fácil:  
los pescados saltan y el algodón ha crecido.  
Oh, tu padre es rico y tu madre es hermosa,  
calla, pequeño bebé, no llores.

En una futura mañana te levantarás  
cantando;  
entonces extenderás tus alas y alcanzarás el  
cielo:  
pero hasta que llegue esa mañana nada te  
podrá hacer daño,  
con Papá y Mamá junto a ti para ayudarte.

**Bess, eres mi mujer**

(Bess)  
En la mañana y en la noche  
en verano y en invierno.

(Porgy)  
En la mañana y en la noche  
en verano y en invierno.

(Bess)  
Oh, mi Porgy, my marido, Porgy.

(Porgy) (simultáneamente)  
Mi Bess, mi Bess.

(Bess)  
Desde este momento en que te hablo  
mantengo mi juramento:  
Porgy, ahora soy tu mujer.

(Porgy) (simultáneamente)  
Desde este momento en que te hablo  
mantengo mi juramento:  
Mi Bessy, ahora somos felices,  
¡ahora somos uno!